

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

1999

Utgiven i Helsingfors den 27 maj 1999

Nr 609—620

INNEHÅLL

Nr		Sidan
609	Förordning om dagsbotens belopp	1461
610	Förordning om ordningsbotsförelser	1463
611	Förordning om ändring av förordningen om verkställighet av bötesstraff	1466
612	Förordning om ändring av förordningen om strafforderförfarande	1468
613	Förordning om ändring av 16 § förordningen om förhindrande av sammanstötning i inre farvatten (Regler för inre farvatten 1978)	1469
614	Förordning om upphävande av 24 § avfallsförordningen	1470
615	Förordning om ändring av förordningen om samhällsvetenskapliga examina	1471
616	Förordning om ändring av förordningen om utlänningsombudsmannen	1472
617	Inrikesministeriets beslut om ändring av kommunindelningen mellan Karislojo och Sammatti kommuner	1473
618	Inrikesministeriets beslut om ändring av kommunindelningen mellan Lojo stad och Nummi-Pusula kommun	1474
619	Justitieministeriets beslut om ändring av 1 och 3 § justitieministeriets beslut om avgifter som skall uppbäras för prestationer hos justitieministeriet och vissa myndigheter inom dess förvaltningsområde	1475
620	Social- och hälsovårdsministeriets beslut om ändring av 1 § social- och hälsovårdsministeriets beslut om de krav som ställs på EEG-typgodkännande av traktorer	1476

Nr 609

Förordning om dagsbotens belopp

Given i Helsingfors den 21 maj 1999

På föredragning av justitieministern föreskrivs med stöd av 2 a kap. 2 § 2 och 5 mom. samt 3 § 2 mom. strafflagen av den 19 december 1889 (39/1889), sådana dessa lagrum lyder i lag (550/1999):

1 §

Genomsnittlig månadsinkomst

Den bötfälldes genomsnittliga månadsinkomst beräknas på nettoförvärvsinkomsten och nettokapitalinkomsten.

Från inkomsten avdras följande skatter och avgifter:

- 1) inkomstskatt till staten på förvärvs- och kapitalinkomst,
- 2) kommunalskatt,
- 3) kyrkoskatt,
- 4) förmögenhetsskatt,
- 5) den försäkrades folkpensionspremie,
- 6) den försäkrades sjukförsäkringspremie,
- 7) arbetstagares arbetspensionsavgift,

8) löntagares arbetslöshetsförsäkringsavgift,

9) räntor på kvarskatt,

10) skatteförhöjning,

11) förseningsränta på förskott.

2 §

Baskonsumtionsavdrag

Baskonsumtionsavdraget är 1 500 mark.

3 §

Underhållsskyldighet

Från dagsbotens belopp avdras för den

bötfälldes make och minderåriga barn samt makens minderåriga barn, som han eller hon försörjer, 15 mark per person. Med make jämställs en person som utan att ha ingått äktenskap fortgående lever med den bötfällda i gemensamt hushåll under äktenskapsliknande förhållanden.

4 §

Förmögenhet

Om den bötfällda har en beskattningsbar förmögenhet på minst 500 000 mark, höjs dagsbotsbeloppet med 20 mark. Om förmögenheten är minst 1 000 000 mark, höjs dagsbotsbeloppet med 40 mark.

5 §

Dagsbotens minsta belopp

Dagsboten får inte fastställas till lägre belopp än 40 mark.

Helsingfors den 21 maj 1999

6 §

Avrundning av pennibelopp

Dagsbotsbeloppet fastställs i hela mark, så att överskjutande pennin inte beaktas.

7 §

Minsta totalbeloppet av böter

Det minsta totalbeloppet av böter som döms ut för överskridande av högsta tillåtna hastighet enligt vägtrafiklagen (267/1981) eller enligt bestämmelser som utfärdats med stöd av vägtrafiklagen är för mopedister 300 mark och för förare av andra motordrivna fordon 700 mark.

8 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 oktober 1999.

Republikens President
MARTTI AHTISAARI

Justitieminister *Johannes Koskinen*

Nr 610

Förordning om ordningsbotsförelseer

Given i Helsingfors den 21 maj 1999

På föredragning av justitieministern föreskrivs med stöd av 2 a kap. 8 § 2 mom. och 9 § 4 mom. strafflagen av den 19 december 1889 (39/1889), sådant det lyder i lag (550/1999):

1 §

Tillämpningsområde

För förelseer som avses i denna förordning kan som påföljd föreläggas ordningsbot, om inte något annat följer av 2 a kap. 10 § 2 mom. strafflagen (39/1889).

ningsbot på 100 mark, om han eller hon bryter mot vägtrafiklagen eller mot bestämmelser som har utfärdats med stöd av den.

Ordningsbot får dock inte föreläggas, om en cyklist eller en förare av något annat motorlöst fordon bryter mot vad som i 23 kap. 9 § strafflagen föreskrivs om trafikfylleri vid framförande av motorlöst fordon.

2 §

Ordningsbotens storlek

Ordningsboten är 50, 100, 200, 300, 400, 500, 600 eller 700 mark, enligt vad som bestäms nedan.

5 §

Förelseer som gäller körhandlingar för ett motordrivet fordon

För brott mot bestämmelserna i vägtrafiklagen eller med stöd av den utfärdade bestämmelser om skyldighet att ha med sig handlingar som fordras vid framförande av motordrivna fordon kan föraren föreläggas en ordningsbot på 100 mark.

3 §

Gångtrafikförelseer

En gående kan föreläggas en ordningsbot på 50 mark, om han eller hon bryter mot vägtrafiklagen (267/1981) eller mot bestämmelser som har utfärdats med stöd av den.

6 §

Förelseer som gäller ett motordrivet fordons utrustning

För brott mot bestämmelserna i vägtrafiklagen eller med stöd av den utfärdade bestämmelser om motordrivna fordons eller släpfordons konstruktion, utrustning eller skick kan fordonets förare, ägare eller varaktiga innehavare föreläggas en ordningsbot på 200 mark.

4 §

Förelseer av förare av motorlösa fordon

En cyklist eller en förare av något annat motorlöst fordon kan föreläggas en ord-

En mopedist eller en ägare eller varaktig innehavare av en moped kan för en förseelse som anges i 1 mom. föreläggas en ordningsbot på 100 mark.

7 §

Förseelser som gäller användning av personlig skyddsutrustning

Föraren av och passagerarna i en person- eller paketbil kan för underlåtenhet att i enlighet med vägtrafiklagen använda bilbälte under körning föreläggas en ordningsbot på 200 mark. En ordningsbot av samma storlek kan också föreläggas en förare, förmyndare eller vårdnadshavare för försummelse av den skyldighet som anges i 88 § 4 mom. vägtrafiklagen.

Föraren av en motorcykel eller snöskoter, en mopedist och en passagerare som fyllt 15 år på en motorcykel, snöskoter eller moped kan för underlåtenhet att under körning använda skyddshjälm av godkänd modell föreläggas en ordningsbot på 200 mark.

8 §

Överskridande av hastighetsbegränsning med motordrivnet fordon

Om den högsta tillåtna hastigheten är högst 60 kilometer i timmen, kan föraren av ett motordrivnet fordon om han eller hon överskrider den högsta tillåtna hastigheten

1) med högst 15 kilometer i timmen föreläggas en ordningsbot på 500 mark och

2) med mer än 15 kilometer i timmen men högst 20 kilometer i timmen föreläggas en ordningsbot på 700 mark.

Om den högsta tillåtna hastigheten är mer än 60 kilometer i timmen, kan föraren av ett motordrivnet fordon om han eller hon överskrider den högsta tillåtna hastigheten

1) med högst 15 kilometer i timmen föreläggas en ordningsbot på 400 mark, och

2) med mer än 15 kilometer i timmen men högst 20 kilometer i timmen föreläggas en ordningsbot på 600 mark.

En mopedist kan dock, om han eller hon överskrider den högsta tillåtna hastigheten med högst 15 kilometer i timmen, föreläggas en ordningsbot på 300 mark.

9 §

Andra trafikförseelser av motordrivna fordons förare

En förare av ett motordrivnet fordon kan för brott mot trafikreglerna i 1 eller 2 kap. vägtrafiklagen eller i vägtrafikförordningen (182/1982) eller för andra än i 8 § nämnda överträdelser av påbud, förbud, begränsningar eller bestämmelser som anges genom vägmärken föreläggas en ordningsbot på 300 mark.

Ordningsbot får dock inte föreläggas, om föraren av ett motordrivnet fordon har brutit mot 3 § 2 mom., 4 § 1 mom., 6, 7 eller 10 §, 12 § 1 mom., 14, 17—24 eller 29—33 § vägtrafiklagen, 5 eller 6 §, 22 § 1 mom. 1 punkten, 26 § eller 34 § 2 mom. vägtrafikförordningen eller mot påbud, förbud, begränsningar eller bestämmelser som avses i vägmärkena 222, 231 eller 232 enligt 14 § i nämnda förordning eller i vägmärkena 344—347, 351, 391 eller 392 enligt 16 § i nämnda förordning.

För mopedister är ordningsboten för de förseelser som anges i 1 mom. dock 200 mark. En sådan ordningsbot kan med avvikelser från 2 mom. föreläggas mopedister även för brott mot 22 § 1 mom. 1 punkten eller 26 § vägtrafikförordningen.

10 §

Störande och onödig körning med motordrivna fordon

För brott mot bestämmelserna om sådan störande eller onödig körning med motordrivnet fordon som anges i 86 § vägtrafiklagen och i 4 § förordningen om användning av fordon på väg (1257/1992) kan föraren föreläggas en ordningsbot på 200 mark.

11 §

Förseelser som gäller besiktning och anmälan för registrering av fordon

För användning av ett obesiktigt fordon eller ett fordon som inte har anmälts för registrering kan föraren föreläggas en ordningsbot på 200 mark.

12 §

Förseelser som gäller personbefordran med motordrivna fordon

För brott mot bestämmelserna om personbefordran med motordrivna fordon och om placeringen av passagerare kan föraren föreläggas en ordningsbot på 300 mark.

13 §

Ringa brott mot nedskräpningsförbudet

För ringa brott mot nedskräpningsförbudet

Helsingfors den 21 maj 1999

i 19 § avfallslagen (1072/1993) kan polisen förelägga den som skräpat ned en ordningsbot på 300 mark.

14 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 oktober 1999.

Republikens President

MARTTI AHTISAARI

Justitieminister *Johannes Koskinen*

Nr 611

Förordning**om ändring av förordningen om verkställighet av bötesstraff**

Given i Helsingfors den 21 maj 1999

På föredragning av justitieministern
ändras i förordningen den 23 maj 1969 om verkställighet av bötesstraff (321/1969) 18 § 2 mom., 19 § 1 mom., 29 § 1 mom., 45 och 46 § samt 57 a §,
dessa lagrum sådana de lyder, 18 § 2 mom. och 19 § 1 mom. i förordning 1085/1989, 29 § 1 mom. och 57 a § i förordning 70/1997 samt 45 och 46 § i förordning 164/1985, samt
fogas till 23 e §, sådan den lyder i nämnda förordning 70/1997, ett nytt 2 mom. och till 30 §, sådan den lyder i sistnämnda förordning och i förordning 936/1977, ett nytt 3 mom. som följer:

18 §

Om det totala bötesbeloppet har höjts i enlighet med 7 § förordningen om dagsbotens belopp (609/1999) när böterna har dömts ut, skall de influtna medlen först användas till betalning av det totala dagsbotsbelopp som fastställt enligt 2 a kap. 3 § 1 mom. strafflagen.

19 §

Förslår inte de medel som den bötfällda har betalt och de medel som har drivits in hos honom till att täcka summan av de böter som han genom ett laga kraft vunnet beslut har dömts att betala, och är det inte sannolikt att han inom den i 11 § nämnda redovisningstiden eller inom den beviljade betalningstiden kommer att erhålla medel för att betala böterna, skall den utmätningsman eller biträdande utmätningsman som sköter verkställigheten stämma in den bötfällda till rättegång för bestämmande av förvandlingsstraff. Framgår det att böterna, enligt 2 a kap. 6 § 3 mom. strafflagen, inte får förvandlas till fängelse, eller finns det något annat i lag föreskrivet hinder för stämning, skall verkställighetshandlingen återsändas till den myndighet som har begärt verkställighet. Om det senare yppar sig skäl att fortsätta verkställigheten, skall myndigheten på nytt sända böterna för att verkställas.

23 e §

Om åklagaren med stöd av 6 kap. 10 a §

lagen om verkställighet av straff avstår från att yrka förvandlingsstraff eller om domstolen med stöd av 2 a kap. 6 eller 7 § strafflagen avstår från att bestämma ett förvandlingsstraff, skall rättsregistercentralen förfara på det sätt som anges i 1 mom.

29 §

När en bötfälld instäms till rättegång om bestämmande av förvandlingsstraff för böter, skall till honom utfärdas bevis över instämmandet. Stämningensbeviset avfattas på en blankett som uppgjorts enligt ett fastställt formulär, och på den antecknas även de uppgifter om den bötfällda och de utestående böterna som blanketten förutsätter. Av beviset skall ett exemplar sändas till domstolen, åklagaren, utmätningsmannen och rättsregistercentralen. Utmätningssmannen skall foga verkställighetshandlingen gällande böterna jämte hinderintyg till det exemplar som sänds till åklagaren. Det exemplar av stämningensbeviset som utmätningsmannen tillställer rättsregistercentralen är utmätningsmannens slutredovisning i saken.

30 §

Om åklagaren med stöd av 6 kap. 10 a § lagen om verkställighet av straff avstår från att yrka förvandlingsstraff, skall åklagaren se till att stämningen återkallas samt meddela den åtalade, rättsregistercentralen och utmätningsmannen på stämningssorten sitt beslut och återsända verkställighetshandlingen gällande böterna till rättsregistercentralen.

45 §

Utmätningssmannen skall föra dagbok över bötesärenden över de verkställighetsärenden som avses i denna förordning. I dagboken skall anges ärendets nummer och ankomstdag, avsändaren, den dömdes namn, verkställighetens art, beloppet av de böter eller den fordran som skall drivas in, viss sak eller annan egendom som dömts förverkad samt, i fråga om förvandlingsstraff som skall verkställas, tiden för detta och det totala beloppet av de förvandlade böterna. I dagboken skall vidare antecknas utmätningssmannens verkställighetsåtgärder och tidpunkten för dem samt den dag då en namngiven biträdande utmätningssman givits i uppdrag att handha verkställigheten, biträdande utmätningssmannens verkställighetsåtgärder, att betalningsanmodan har sänts, de belopp som influtit och redovisats samt datum för slutredovisningen.

Möter indrivningen hinder eller blir den fördröjd på grund av ändringssökande eller på grund av att verkställigheten avbryts eller löneutmätning eller någon annan sådan omständighet som inte har kunnat undvikas, skall hindret eller orsaken till att slutredovisningen blivit fördröjd antecknas i dagboken.

46 §

Dagboken över bötesärenden förs med hjälp av det automatiska databehandlingssystemet för utsökning. Från databehandlingssystemet skall en biträdande utmätningssman för sin bokföring ges en utskrift som omfattar de verkställighetsuppdrag som givits i uppdrag åt utmätningssmannen och som innehåller de uppgifter som behövs vid verkställigheten.

Helsingfors den 21 maj 1999

Republikens President
MARTTI AHTISAARI

När det gäller ärenden som inte har registrerats i det automatiska databehandlingssystemet för utsökning förs dagboken över bötesärenden i form av ett dagbokskartotek samt i form av ett räkenskapskartotek som förs av biträdande utmätningssmannen. Justitieministeriet fastställer formuläret för dagbokskortet och räkenskapskortet.

57 a §

Angående de böter, förverkandepåföljder och fordringar som är hos rättsregistercentralen för verkställighet skall rättsregistercentralen i saköresregistret införa nödvändiga uppgifter om utmätningssmannen, om efterlysning och ändringar däri, om bestämmande av förvandlingsstraff eller om att förvandlingsstraff inte får bestämmas för böter, om överlämnande till myndigheterna av föremål som dömts förverkade eller av annan egendom som dömts bli omhändertagen av staten samt om övriga åtgärder i respektive ärende. I saköresregistret skall även antecknas de inbetalningar som skett i fråga om böter eller en fordran, de belopp som utmätningssmannen redovisat, de belopp som influtit vid försäljning av egendom som dömts förverkad, beloppet av förvandlade böter eller av sådana böter för vilka förvandlingsstraff med stöd av 6 kap. 10 a § lagen om verkställighet av straff inte har yrkats eller för vilka förvandlingsstraff med stöd av 2 a kap. 6 eller 7 § strafflagen inte har bestämts, samt de belopp som lagligen avskrivits eller avkortats i fråga om böter eller en fordran som skall drivas in.

Denna förordning träder i kraft den 1 oktober 1999.

Justitieminister *Johannes Koskinen*

Nr 612

Förordning
om ändring av förordningen om strafforderförfarande

Given i Helsingfors den 21 maj 1999

På föredragning av justitieministern
upphävs i förordningen den 26 november 1993 om strafforderförfarande (1026/1993) 6 §,
ändras 8 och 9 §, samt
fogas till 2 § ett nytt 2 mom. och till 4 § ett nytt 2 mom. som följer:

2 §

— — — — —
På straffanspråket eller en särskild handling som bifogas straffanspråket skall antecknas hur den misstänktes betalningsförmåga har bedömts.

4 §

— — — — —
Om den misstänkte bestrider den bedömning av betalningsförmågan som gjorts av den tjänsteman som framställer straffanspråket, skall detta antecknas på straffanspråket. På straffanspråket eller en handling som bifogas detta skall då antecknas den misstänktes egen bedömning av inkomsterna, förmögenheten och försörjningsplikten.

Helsingfors den 21 maj 1999

8 §

Meddelande om avgöranden i strafforderärenden skall sändas till rättsregistercentralen för varje månad före den 15 nästföljande månad.

Rättsregistercentralen tillställer statistikcentralen uppgifter som gäller strafforder.

9 §

Handlingar som gäller strafforder förvaras såsom akter i allmänna åklagarens kansli i kansliets arkiv, ordnade i straffordernas nummerföljd skilt för varje år.

Denna förordning träder i kraft den 1 oktober 1999.

Republikens President
MARTTI AHTISAARI

Justitieminister *Johannes Koskinen*

Nr 613

Förordning**om ändring av 16 § förordningen om förhindrande av sammanstötning i inre farvatten
(Regler för inre farvatten 1978)**

Given i Helsingfors den 21 maj 1999

På föredragning av justitieministern
ändras i förordningen om förhindrande av sammanstötning i inre farvatten (Regler för inre farvatten 1978) (252/1978) 16 § som följer:

16 §

Straffstadgande

Om straff för överträdelse av bestämmel-

Helsingfors den 21 maj 1999

sena i denna förordning föreskrivs i 23 kap.
1 och 2 § strafflagen.

Denna förordning träder i kraft den 1 oktober 1999.

Republikens President**MARTTI AHTISAARI**Justitieminister *Johannes Koskinen*

Nr 614

Förordning
om upphävande av 24 § avfallsförordningen

Given i Helsingfors den 21 maj 1999

På föredragning av justitieministern föreskrivs:

1 §
Genom denna förordning upphävs i avfallsförordningen av den 22 december 1993 (1390/1993) 24 §, sådan den lyder i förordning 775/1997.

2 §
Denna förordning träder i kraft den 1 oktober 1999.

Helsingfors den 21 maj 1999

Republikens President
MARTTI AHTISAARI

Justitieminister *Johannes Koskinen*

Nr 615

Förordning

om ändring av förordningen om samhällsvetenskapliga examina

Given i Helsingfors den 21 maj 1999

På föredragning av undervisningsministern *fogas* till förordningen den 30 mars 1994 om samhällsvetenskapliga examina (245/1994) en ny 4 a § som följer:

4 a §

Utbildning i socialt arbete

I den utbildning i socialt arbete som ordnas vid Helsingfors, Jyväskylä, Kuopio, Lapplands, Tammerfors och Åbo universitet ges den studerande färdighet till självständig verksamhet inom socialt arbete. I utbildningen ingår grundstudier, ämnesstudier och fördjupade studier i läroämnet socialt arbete om minst 55 studieveckor och en avhandling pro gradu som hör till området för socialt arbete. I utbildningen ingår praktisk undervisning, inklusive handledd praktik, om minst 15 studieveckor.

Utbildningen i socialt arbete vid Helsingfors universitet ordnas även som studier vid Svenska social- och kommunalhögskolan och universitetet.

Denna förordning träder i kraft den 1 augusti 1999.

Helsingfors den 21 maj 1999

Republikens President
MARTTI AHTISAARI

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

De studerande som innan denna förordning träder i kraft har inlett sina studier med socialt arbete som huvudämne, fortsätter sina studier inom den utbildning i socialt arbete som avses i denna förordning. De studerande som innan denna förordning träder i kraft har inlett sina studier med något annat läroämne inom samhällsvetenskaperna som huvudämne, kan enligt vad universitetet beslutar övergå till den utbildning som avses i denna förordning.

De studerande som innan denna förordning träder i kraft har inlett sina studier med studier i något annat läroämne än läroämnet socialt arbete som huvudämne i examen, i vilka studier också ingår studier i socialt arbete, kan i huvudämnesstudierna ta med studierna i socialt arbete i den omfattning som den ursprungliga planen anger.

Undervisningsminister *Maija Rask*

Nr 616

Förordning
om ändring av förordningen om utlänningsombudsmannen

Given i Helsingfors den 21 maj 1999

På föredragning av arbetsministern
ändras i förordningen den 1 mars 1991 om utlänningsombudsmannen (447/1991) 2—4 §,
av dem 2 § sådan den lyder i förordning 830/1997, som följer:

2 §

Utnämning av personal

Utlänningsombudsmannen utnämns av republikens president på framställning av statsrådet för viss tid, dock högst fem år åt gången.

Övrig personal utnämns av arbetsministeriet.

3 §

Arbetsordning

Arbetsministeriet fastställer vid behov på

Helsingfors den 21 maj 1999

framställning av utlänningsombudsmannen en arbetsordning för utlänningsombudsmannens byrå.

4 §

Berättelse

Utlänningsombudsmannen skall årligen ge arbetsministeriet en berättelse om sitt verksamhetsområde.

Denna förordning träder i kraft den 1 juni 1999.

Republikens President
MARTTI AHTISAARI

Arbetsminister *Sinikka Mönkäre*

Nr 617

Inrikesministeriets beslut**om ändring av kommunindelningen mellan Karislojo och Sammatti kommuner**

Utfärdat i Helsingfors den 6 maj 1999

Inrikesministeriet har enligt bestämmelserna i 1, 3, 5, 6—7 samt 10—11 § kommunindelningenslagen av den 19 december 1997 (1196/1997) om förutsättningar för och befogenheter till ändring i kommunindelningen samt med beaktande av vad som bestäms i 2 § språklagen av den 1 juni 1922 (148/1922) sådan den lyder i lagen av den 10 januari 1975 (10/1975), beslutat:

Ändring i kommunindelningen

Från Karislojo kommun till Sammatti kommun överförs i Mustalahti by fastigheter Lammaaari 1:28, Piispanokka II 3:35, Piispantila 3:36 och Rauhaniemi 5:16 i sin helhet.

Verkningar på språklig indelning

Överföringarna föranleder inte ändring i kommunernas språkliga indelning.

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2000.

Tillkännagivande av beslut

Beslutet skall meddelas i vederbörande kommuner såsom kommunala tillkännagivanden offentliggörs i kommunerna. Beslutet och motiveringarna till detta skall hållas

Helsingfors den 6 maj 1999

Region- och kommunminister *Martti Korhonen*

på kommunens anslagstavla tills beslutet har vunnit laga kraft.

För övrigt svarar inrikesministeriet för tillkännagivande av beslutet.

Besväransvisning

Ändring i detta beslut får sökas av vederbörande kommun eller en medlem i kommunen genom besvär.

Ändring söks genom en besvärsskrift som adresseras och lämnas in till högsta förvaltningsdomstolen.

Besvärsskriften skall lämnas till högsta förvaltningsdomstolens registratorskontor, Unionsgatan 16, 00130 Helsingfors, inom 30 dagar från det att beslutet publicerats i författningssamlingen.

I besvärsskriften skall anges ändringssökandens namn, hemkommun och kontaktinformation samt det överklagade beslutet, den ändring som söks i beslutet och grunderna för den ändring som söks.

Konsultativ tjänsteman Toivo Pihlajaniemi

Nr 618

Inrikesministeriets beslut**om ändring av kommunindelningen mellan Lojo stad och Nummi-Pusula kommun**

Utfärdat i Helsingfors den 6 maj 1999

Inrikesministeriet har enligt bestämmelserna i 1, 3, 5, 6—7 samt 10—11 § kommunindelningenslagen av den 19 december 1997 (1196/1997) om förutsättningar för och befogenheter till ändring i kommunindelningen samt med beaktande av vad som bestäms i 2 § språklagen av den 1 juni 1922 (148/1922) sådan den lyder i lagen av den 10 januari 1975 (10/1975), beslutat:

Ändring i kommunindelningen

Från Lojo stad till Nummi-Pusula kommun överförs följande fastigheter och registerenheter:

- 1) från Paksalo by fastigheten Suopelto 5:14 i sin helhet, en del av fastigheterna Ajo 1:99, Synnälä 3:8, Laso 3:157 och Touri 3:173 samt
- 2) en del av registerenheten maantie 895 2:1.

Verkningar på språklig indelning

Överföringarna föranleder inte ändring i kommunernas språkliga indelning.

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2000.

Tillkännagivande av beslut

Beslutet skall meddelas i vederbörande kommuner såsom kommunala tillkännagi-

Helsingfors den 6 maj 1999

vanden offentliggörs i kommunerna. Beslutet och motiveringarna till detta skall hållas på kommunens anslagstavla tills beslutet har vunnit laga kraft.

För övrigt svarar inrikesministeriet för tillkännagivande av beslutet.

Besväransvisning

Ändring i detta beslut får sökas av vederbörande kommun eller en medlem i kommunen genom besvär.

Ändring söks genom en besvärsskrift som adresseras och lämnas in till högsta förvaltningsdomstolen.

Besvärsskriften skall lämnas till högsta förvaltningsdomstolens registratörskontor, Unionsgatan 16, 00130 Helsingfors, inom 30 dagar från det att beslutet publicerats i författningssamlingen.

I besvärsskriften skall anges ändringssökandens namn, hemkommun och kontaktinformation samt det överklagade beslutet, den ändring som söks i beslutet och grunderna för den ändring som söks.

Region- och kommunminister *Martti Korhonen*

Konsultativ tjänsteman Toivo Pihlajaniemi

Nr 619

Justitieministeriets beslut**om ändring av 1 och 3 § justitieministeriets beslut om avgifter som skall uppbäras för prestationer hos justitieministeriet och vissa myndigheter inom dess förvaltningsområde**

Utfärdat i Helsingfors den 12 maj 1999

Justitieministeriet har
upphävt 3 § 1 mom. 4 punkten i sitt beslut av den 22 december 1993 om avgifter som skall uppbäras för prestationer hos justitieministeriet och vissa myndigheter inom dess förvaltningsområde (1369/1993), och
ändrat 1 § 1 mom. och 3 § 1 mom. 7 punkten, av dem 1 § 1 mom. sådant det lyder i beslut 122/1996, som följer:

1 §

Tillämpningsområde

I detta beslut bestäms om avgifter och grunderna för avgifterna för prestationer hos justitieministeriet, riksåklagarämbetet, konkursombudsmannens byrå, datasekretessnämnden, dataombudsmannens byrå, rättspolitiska forskningsinstitutet, rättsregistercentralen, centralen för undersökning av olyckor, Europeiska institutet för kriminalpolitik verksamt i anslutning till Förenta Nationerna samt de statliga valmyndigheterna.

3 §

Avgiftsfria prestationer

Avgift uppbärs inte:

7) för beslut eller handling som gäller benådning, statens skadeståndsskyldighet, beviljande av statsbidrag, införande i partiregistret av ändring i ett partis stadgar eller avförande av ett parti ur partiregistret eller av en part för åklagarens beslut,

 Detta beslut träder i kraft den 1 juni 1999.

Helsingfors den 12 maj 1999

Justitieminister *Johannes Koskinen*

Regeringsråd Ahti Penttinen

Nr 620

Social- och hälsovårdsministeriets beslut**om ändring av 1 § social- och hälsovårdsministeriets beslut om de krav som ställs på EEG-typgodkännande av traktorer**

Utfärdat i Helsingfors den 12 maj 1999

Social- och hälsovårdsministeriet har *ändrat* 1 § 2 punkten i sitt beslut av den 12 november 1997 om de krav som ställs på EEG-typgodkännande av traktorer (996/1997) som följer:

1 §
EEG-typgodkännande av traktorer utförs enligt kraven i följande direktiv:

kommissionens direktiv 88/412/EEG och 98/89/EG;

2) rådets direktiv 74/152/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om högsta konstruktiva hastighet och lastplattformar för jordbruks- eller skogsbruks-traktorer med hjul, sådant det lyder ändrat genom rådets direktiv 82/890/EEG samt

Detta beslut träder i kraft den 31 december 1999.

Åtgärder som verkställigheten av beslutet förutsätter får vidtas innan beslutet träder i kraft.

Helsingfors den 12 maj 1999

Omsorgsminister *Eva Biaudet*

Direktör Leo Suomaa

Kommissionens direktiv 98/89/EG; EGT nr L 322, 1.12.1998, s. 40

Nr 609—620, 2 ark

HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA
OY EDITA AB, HELSINGFORS 1999